

Document uniquement pour les animateurs et animatrices
Rencontre 4 – Réponses de l'atelier

*Nous prenons du temps pour nous situer personnellement
et pour partager...*

Temps global : 15 minutes



Temps d'atelier

Lisez Mt 5,2-12 dans la première colonne de la page 2.

Dans chaque béatitude de Matthieu, il y a trois parties : le mot « heureux »; les catégories de gens que l'on dit « heureux »; pourquoi ils sont ou seront « heureux ».

- * **Pour chacune de ces béatitudes,
ne soulignez que les catégories de gens que l'on dit « heureux ».**

Comparez les catégories de personnes nommées par Matthieu avec celles nommées par Luc.
Comparez *uniquement* ce qui est souligné.

- * **Quelles sont les ressemblances?**

- Pauvres
- Affligés = Ceux qui pleurent
- Faim
- Haïs, rejetés, insultés, nom infâme (Lc) / Insultés, persécutés, faussetés (Mt)

- * **Quelles sont les différences?**

- 4 béatitudes (Lc) ⇔ 9 béatitudes (Mt)
- « vous qui » (Lc) ⇔ « ceux qui » (Mt)
- pauvres (Lc) ⇔ ceux qui ont une âme de pauvre (Mt)
- doux (seulement Mt)
- faim (Lc) ⇔ affamés et assoiffés de justice (Mt)
- miséricordieux (seulement Mt)
- cœurs purs (seulement Mt)
- artisans de paix (seulement Mt)
- persécutés (Lc) ⇔ persécutés pour la justice (Mt)

Les béatitudes de Jésus chez Matthieu : Mt 5, 2-12

(traduction de la Bible de Jérusalem)

- 2 *Et prenant la parole, il [Jésus] les enseignait en disant :*
- 3 « Heureux ceux qui ont une âme de pauvre
car le Royaume des Cieux est à eux.
- 4 *Heureux les doux, car ils posséderont la terre.*
- 5 *Heureux les affligés, car ils seront consolés.*
- 6 *Heureux les affamés et assoiffés de la justice, car ils seront rassasiés.*
- 7 *Heureux les miséricordieux*
car ils obtiendront miséricorde.
- 8 *Heureux les cœurs purs, car ils verront Dieu.*
- 9 *Heureux les artisans de paix,*
car ils seront appelés fils de Dieu.
- 10 *Heureux les persécutés pour la justice,*
car le Royaume des Cieux est à eux.
- 11 Heureux êtes-vous quand on vous insultera,
qu'on vous persécutera, et qu'on dira faussement
contre vous toute sorte d'infamie à cause de moi.
- 12 *Soyez dans la joie et l'allégresse,*
car votre récompense sera grande dans les
cieux : c'est bien ainsi qu'on a persécuté les
prophètes, vos devanciers ».

Les béatitudes de Jésus chez Luc : Lc 6, 20-23

(traduction de la Bible de Jérusalem)

- 20 *Et lui [Jésus], levant les yeux sur ses disciples, disait :*
- « Heureux, vous les pauvres,
car le Royaume de Dieu est à vous.
- 21 *Heureux, vous qui avez faim maintenant,*
car vous serez rassasiés.
- Heureux, vous qui pleurez maintenant,*
car vous rirez.
- 22 *Heureux êtes-vous, quand les hommes vous hairont,*
quand ils vous frapperont d'exclusion et qu'ils
insulteront et proscrireont votre nom comme infâme,
à cause du Fils de l'homme.
- 23 *Réjouissez-vous ce jour-là et tressaillez*
d'allégresse, car voici que votre récompense sera
grande dans le ciel. C'est de cette manière, en effet,
que leurs pères traitaient les prophètes. »